

### 23.00 Moment magique. Danse verticale.

Profitez de ce spectacle de la compagnie « Sacude » qui combine acrobaties, lumière et son dans un cadre unique, l'église de Santa Ana.

Lieu : Façade de l'église de Santa Ana.

### 01.00 Clôture des tavernes.

## Dimanche, 4

### 12.00 Ouverture des stands d'artisanat et des tavernes.

### 13.30 Défilé des troupes.

Départ de la fontaine basse et formation sur la Plaza de la Villa, par toutes les associations Recreatantes coordonnées par l'AHC pour la « Resistencia de Algodonales », montrant les mouvements militaires avant l'affrontement entre les Espagnols et les Français.

### 13.30 Confrontation entre le peuple d'Algodonales et l'armée française.

Nous reconstituons l'attaque d'Algodonales par les troupes françaises, une bataille qui s'est soldée par 239 morts et un village en flammes.

Lieu : Place de la Constitution.

### 17.00 Collation populaire.

Nous célébrons ce 20ème anniversaire en soufflant les bougies en l'honneur de tous nos participants et visiteurs. La mairie d'Algodonales offre la dégustation d'un magnifique gâteau avec nos armoiries et notre drapeau.

Lieu : Place de la Constitution.

### 17.30 Tirage de la loterie.

« La Independiente » est une loterie ancienne créée à Algodonales à des fins caritatives. Un tirage qui vaut la peine d'être vu et gagné.

Lieu : Place de la Constitution.

### 18.00 Clôture.

Nous retrouvons une tradition, notre bal de clôture. Venez participer au bal de clôture du 20e anniversaire de la reconstitution historique « Algodonales, 2 mai 1810 ».

Lieu : Place de la Constitution.

### 18.30 Fermeture des stands d'artisans et des tavernes.

## « Il suffit de faire un pas pour rencontrer le passé ».

Chaque année, depuis deux décennies, au début du mois de mai, la reconstitution historique « Algodonales, 2 mai 1810 » a lieu à Algodonales, pour commémorer les événements qui se sont déroulés dans cette ville il y a plus de 200 ans.

Nous revenons au début du XIXe siècle, lorsque l'Espagne était occupée par les troupes napoléoniennes. Dans une petite ville des montagnes de Cadix, un événement extraordinaire s'est produit.

Les habitants d'Algodonales s'unissent et, dans un acte de bravoure inégalé, ils affrontent l'armée française. Quelque 3 000 soldats professionnels se battent contre environ 200 paysans qui n'ont d'autres armes que leurs propres outils.

Le résultat fut tragique : 240 habitants d'Algodonales perdirent la vie et les troupes napoléoniennes incendièrent quelque 70 maisons.

Cet événement a marqué l'histoire de la région, à tel point qu'il a été repris dans les armoiries d'Algodonales et qu'il a profondément marqué l'identité de ses habitants.



Nivel fuego de arcabuces

## Musée historique municipal.

Ouvert les jours de la reconstitution :

Le matin de 10h00 à 13h00

L'après-midi de 19h00 à 21h00



Mas info en: [www.algodonales.es/2demayo](http://www.algodonales.es/2demayo)

Este programa puede sufrir cambios por causas ajenas a la organización.

# RECREACIÓN HISTÓRICA

## XX ANIVERSARIO

'ALGODONALES, 2 DE MAYO 1810'

2, 3 Y 4 DE MAYO DE 2025  
Algodonales, Cádiz

Organiza  
**Ayuntamiento de ALGODONALES**  
Área de Cultura

Colabora  
Diputación de Cádiz

Ferrocarril Sra. Santa Ana



# Vendredi, 2

## 17.00 Défilé inaugural.

Les associations et artisans participant au 20ème anniversaire de la RÉCRÉATION HISTORIQUE « ALGODONALES, 2 DE MAYO DE 1810 » défilent dans les rues avec leurs bannières et emblèmes représentatifs. Un défilé coloré animé par l'orchestre de l'école municipale de musique.

## 18.00 Inauguration officielle.

M. Ángel Acuña Racero souhaite la bienvenue aux associations et passe le relais à la mairesse honoraire de la récréation, Mme Juana Nadales Márquez.

Lieu : Scène de la Place de la Constitution.

## 18.30 Vente aux enchères municipale d'échoppes d'artisans et de tavernes.

Selon une tradition séculaire, le commissaire-priseur royal collectera les dîmes et remettra les clés de chaque échoppe aux associations et artisans participant à la Récréation historique 2025.

Lieu : Scène de la Place de la Constitution.

## 19.00 Ouverture des stands d'artisanat et des tavernes.

Les stands d'artisanat et les tavernes seront ouverts pour présenter le meilleur de notre gastronomie et de notre artisanat.

## 19.30 Conférence du Dr. Francisco Glicerio Conde Mora le 2 mai.

Francisco Glicerio Conde Mora, vice-président de l'Association « Nuestra Señora Salus Infirmorum » de Cadix et Ceuta, lieutenant RV et historien, donnera une conférence sur les sources historiques pour l'étude d'Algodonales pendant la guerre d'indépendance (1808-1814).

Lieu : Salle plénière de l'hôtel de ville.

## 22.00 Fermeture des stands d'artisanat.

## 22.00 Reconstitution des événements qui se sont déroulés à Algodonales.

### Entrée des blessés de Montellano.

Au début de l'année 1810, l'invasion de l'Espagne par les troupes françaises atteint les limites de l'île et de Cadix. L'Andalousie devient une zone de guerre totale où l'armée la plus puissante de l'époque fait des ravages partout où elle arrive. La ville d'Algodonales accueille les derniers défenseurs de Montellano, une commune totalement détruite, bien qu'héroïquement défendue. Cette dramatisation recrée l'arrivée de la famille de

José Romero (maire de Montellano) et du guérillero Francisco Salcedo qui est venu à la rescousse. Ces événements sont organisés par l'A.H.C. « Algodonales Libre » en hommage au courage et au sacrifice de nos ancêtres et en mémoire des plus de 240 Algodonales et Algodonales qui ont péri lors de l'attaque qui a suivi.

Lieu : Plaza de la Constitución.

### Prise de la ville.

Dramatisation de l'incendie d'une maison de la ville, recréant les événements du 2 mai, lorsque les troupes napoléoniennes ont attaqué Algodonales. Un spectacle de feu et de force à ne pas manquer.

Lieu : Hôtel de ville.

## 00.00 Moment magique. Rocío Romero présente : Café cantante S. XIX.

Un spectacle où le flamenco s'exprime sous toutes ses facettes : jeu de guitare, chant et danse, forgé par un peuple qui chante la douleur, l'amour et la joie, son peuple et ses coutumes, en portant l'esprit du flamenco jusqu'à la fin du XIXe siècle.

Lieu : Scène de la Place de la Constitution.

## 01.00 Clôture des tavernes.

# Samedi, 3

## 12.00 Ouverture des stands d'artisanat et des tavernes.

## 12.30 Défilé des troupes.

Départ de la fontaine basse et formation sur la « Plaza de la Villa », par toutes les associations de loisirs coordonnées par l'AHC pour la « Resistencia de Algodonales », montrant les mouvements militaires avant l'affrontement entre les Espagnols et les Français.

## 13.00 Confrontation entre le peuple d'Algodonales et l'armée française.

Nous reconstituons l'attaque d'Algodonales par les troupes françaises, une bataille qui s'est soldée par 239 morts et un village en flammes.

Lieu : Place de la Constitution.

La reconstitution de l'affrontement s'achève par une cérémonie d'hommage aux soldats tombés au champ d'honneur, organisée par les reconstituteurs participants.

Le maire, M. Ángel Acuña Racero, accompagné de la mairesse honoraire, des autorités et de l'AHC pour la « Resistencia de Algodonales », réalisera un acte en l'honneur des morts de la guerre d'indépendance.

## 14.00 Dégustation de vins locaux.

Pour effacer le mauvais goût de la bataille, après celle-ci, nous prendrons un verre et porterons un toast avec des vins de la région.

Lieu : Place de la Constitution.

## 16.00 Carmen de Ronda.

Dans une cour poussiéreuse, un groupe de femmes lave le linge. Leurs mains ne s'arrêtent pas, bien que les coups de canon et les pas précipités des soldats résonnent dans l'air. Apparemment inconscientes, leurs regards reflètent la peur de la guerre qui les entoure.

Lieu : Place de la Constitution.

## 17.00 Bataille des enfants.

Les enfants d'Algodonales représentent de manière ludique et amusante les événements qui se sont déroulés pendant les jours de l'assaut de la ville. Une scène à ne pas manquer, coordonnée par l'AHC pour la Resistencia de Algodonales.

Lieu : Place de la Constitution.

## 18.30 Spectacle pour enfants « Mon ami le Petit Prince ».

Le désert du Sahara, à mille kilomètres de toute terre habitée... C'est le début de l'histoire d'un pilote d'avion léger qui tombe en panne dans le désert et de son amitié avec un beau petit garçon. Le Petit Prince, seul habitant d'une planète minuscule, qui décide de tout abandonner pour comprendre comment aimer une rose. Une belle histoire qui touche l'âme et qui va au-delà des étoiles jusqu'à nos jours.... On ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible à l'œil.

Lieu : Scène de la Place de la Constitution.

## 19.00 Constitution « La Pepa ».

Le 24 septembre 1810, en pleine guerre d'indépendance, la première session des Cortes de Cadix s'est tenue dans la ville de San Fernando (Cadix). Cet événement historique s'est déroulé dans l'église de San Pedro et San Pablo (église principale), où les députés ont prêté serment. Mise en scène de l'AHC le 24 septembre 1810.

Lieu : Église de Santa Ana.

## 22.00 Fermeture des stands.

## 22.00 « La Fuente del Algarrobo ».

Pendant l'entrée des blessés de Montellano, quelques heures auparavant, la vie dans le village d'Algodonales se déroule comme tous les jours. Un groupe de femmes remarque les allées et venues de messagers dont les nouvelles ne sont pas prometteuses. Une fenêtre sur le passé depuis le présent.

Lieu : Scène de la Place de la Constitution.